



李相國集  
八

~ 16  
2348  
8

卷八



和  
號 2348  
卷 8-8



東國李相國全集卷第三十



表牋狀

王后及王子公主封冊修制

在翰林受勅述

王后受冊後謝太后表

與人數目不分作故

封冊亦同

妾某氏言伏蒙睿慈差降金紫光祿大夫門下  
侍郎平章事實文閣大學士判戶部事太子太  
保李某金紫光祿大夫守司徒中書侍郎平章  
事判刑部事太子小保盧某押賜竹冊教書別  
錄各一道冊妾為王妃咸平宮主者椒宮正位

宜求窈窕之賢琮璽具儀誤及賤微之品省循  
非稱愧汗交深中謝伏念妾幸遭 聖辰監陪  
宸極素乏河雎之德未符筐鷺之祥虛荷恩憐  
訖微報効敢圖睿眷不捐箕箒之勞驟霈私  
俾受禕綸之寵為榮莫大何德以堪此蓋伏遇  
王太后殿下功茂塗山賢躋大妣早修婦道  
備嘗內職之勤雖至母臨尚記中宮之選肆宣  
異渥庸賁辱資妾敢不念至憂勤躬自菲薄恪  
承慈範申孝敬於由闈動節禮容免箴規於女  
史云云

令公謝太后表

云云言伏蒙睿慈今日日特差降使某官副使  
某官等封臣為某公者十行寶札驟宣綸綍之  
辭三尺微軀遽玷盤維之秩僂僕拜命凌兢失  
圖中謝伏念臣識謝辨聰質虧岐嶷髫年已過  
雖僅至於成人乳臭猶存顧未堪於立社何意  
睿明之眷曲收孱弱之資特降恩章俾昇侯服  
乘綠車而煥彩佩金鈕而增輝此蓋伏遇 王  
太后殿下慈惠為心柔嘉維則篤生聖嗣大開  
流慶之源爰及後孫致荷䟽封之禮臣敢不温

恭循度勤儉率身仰奉坤闈共切壽昌之祝力  
扶王室益輸忠孝之心云云

令公謝 御殿宣花酒表

云云澤降雲霄先生樽俎倉皇拜命奉戴知榮  
中謝伏念臣識局庸虛襟靈淺鯨依天宅昭虛  
蒙撫育之私泛海迷涯顧乏該通之識豈意  
聖上陛下禮先理內政尚齊家分土與茅既峻  
侯蕃之典賜花兼酒更資賓席之歡自知報稱  
之難徒極銘箴之抱云云

令公謝東宮牋

云云命出九重爵崇五等循涯有溢醜面何施  
中謝伏念某學謝成麟智昏稱象偶緣天幸濫  
叨肺腑之親猶有童心罔意服膺之禮夫何豐  
眷特出常鈞導宣汪濊之恩俾受雁鴻之冊此  
蓋伏遇 王太子殿下溫姿玉裕茂德川冲羽  
翼已成雖同鴻鵠之絕海首尾相應尚念鶴鷄  
之在原至使連枝與蒙優澤某謹當能順而協  
終和且平承覆萼之華不惟韡韡託庇根之葛  
其永綿綿云云

公主謝 御殿表

云云賜書狎至溫然曲諭之辭禮冊驟加厚矣  
不賞之惠無由遜避徒極銘箴中謝伏念妾質  
謝柔嘉儀非婉嬖因心資孝但知君父之嚴受  
性無良圖服保阿之訓况甫免於髻亂猶未勝  
於衣裳豈意宸衷尚加褒典既峻宮闈之號仍  
疏脂澤之田此蓋伏遇 聖上陛下德務展親  
義敦立愛念椒房之弱息勢可哀矜崇銅綬之  
盛儀恩宣優渥妾謹當勉循內職益激愚踪草  
木之微雖絕謝生之路崗陵之祝誓輸歸羨之  
誠云云

公主謝 御殿宣花酒表

妾某云云使星忽降恩雨隨霑顧光華之實多  
在庸陋而奚稱中謝伏念妾植根瓊苑飲粹瑤  
津自省孱微乏周室王姬之羨遽蒙眷愛叨漢  
家公主之稱方顯冊之未宣有嘉賓而式宴豈  
謂 聖上陛下雲霄降命花酒侑歡真四照之  
仙葩實九霞之濃液為榮莫大增萬目之聳觀  
祝壽無疆指一心而自誓云云

公主謝 王后殿牋

妾云云鳳綉溫詞特降殊尤之命鸞閨微息遽

叨褒顯之名靜省僭踰伏深戰懼中謝伏念妾  
資虧朗實齒尚駸癡託質王宮素欠慶雲之瑞  
叨名帝女愧無埒月之稱豈意誤恩驟加懿母  
此蓋伏遇 王后殿下精分軒曜德應關睢配  
充燾之尊既膺大號崇右駢之寵又及公軀妾  
敢不節以佩環專於釧組鑿觀女則動無越禮  
之譏奉戴坤元不負資生之德云云

公主謝物狀

云云湯沐疏封既加禮冊筐篚寶幣繼錫珍頒  
前件物等內府奇興殊方名產物維多矣累鈞

石以難量受言藏之固緘滕而永秘云云

王師封冊修製受勅述

初度讓封王師表

沙門臣某言伏蒙 聖慈今月十一日特差降  
某官奉傳國書一道將冊臣為王師者禪栖僻  
陋忽迎使者之華聖訓丁寧將致師哉之禮顧  
僭踰之已甚豈冒昧以敢當守以力辭期於額  
可中謝伏念臣性靈至淺戒行素虧早業宗乘  
心未傳於祖髓歷持名寺口徒費於土毛每緣  
國主之眷恩至躡僧門之峻品虛蒙雨露無補

洵埃掛想山林常有拂衣之志貪恩輦轂尚稽  
飛錫之遊豈意宸衷適遵舊典過錄朽殘之質  
欲崇體貌之儀自顧孱資福本微於盈眦如當  
大任禍可畏於生胎茲益為憂罔知所措况疾  
病老而彌劇故身體日以益衰雖欲勉從實難  
耐處伏望 聖上陛下廓乾坤之度迴日月之  
明知臣非矯飾之詞諒臣實誠心之請追還成  
命更擇異能世不乏人當有彌天之德臣能安  
分免貽代匠之譏臣無任祈天俟命戰灼兢懼  
之至今因使迴謹附表陳讓以聞臣某云云

三度謝表

云云囊奏緘詞期寢已行之命泥函降詔繼宣  
曲諭之辭凌兢失圖殞越為懼中謝伏念臣早  
捐俗累粗襲祖禪摘埴索塗學未臻於窮理刻  
舟求劍性不解於徇時固甘陸海之平沉絕覲  
僧門之遠致偶緣厚幸屢玷大名病樹逢春優  
荷九天之澤開雲出岫訖微一雨之功合歛跡  
以退藏猶強顏而冒處敢圖異眷夏出常鈞類  
紆綸綍之言將展几筵之敬自惟缺爾益用赧  
然昔者漢帝設杖於桓榮燕王擁篲於鄒衍茲

乃崇儒而下士且其屈體以忘尊如臣之愚無德可取豈敢以鶴骨枯槁之態而坐受龍顏禮貌之儀情所未安理當固避然念居君之士受國之恩苟執意以違天即容身之無地勢不得已雖從訓勅之嚴老無能為曷副師資之重但當益礪戒行無怠熏修仰憑千佛之慈永祝一人之壽云云

五度謝封崇狀

除臣後以狀行

云云命出楓宸先生柰苑撫分涯而非祿對形影以猶慙伏念某生稟性洞幼從剃度禪門游

刃本未至於恢恢選席吹竽僅免逃於一一徒以因緣之幸累叨優渥之私上不能荷擔宗乘下不能諭掖後學動有啞羊之愧方思疲馬之休豈意聖衷復崇師禮特降褒封之典遽加懿太之名帑賜便蕃天香薰馥仰揆推尊之意第深感戴之誠山重之恩一生難報嶽呼之懇萬歲為期無任云云

謝物狀

云云華袞示褒既加優禮漏泉垂澤復厚多儀前件物等製作精奇名般繁浩奉翫忽驚於溢



目感銘有至於淪肌云云

代曹溪宗賀王師牋恭請

云云甘露慈深久種群生之福太山望重蔚為  
萬乘之命凡屬庇庥悉均慶抃恭惟王師法尊  
文下心珠瑩澈法器宏深衡嶽風高與能公而  
胸合崆峒道在宜黃帝之膝行果應推崇儼加  
模範某等攀龍有素附鳳為榮造庭獲覩於盛  
儀賀厦悉踰於常品云云

公主下嫁嘉禮修製受勅述

公主謝下嫁表

妾言伏蒙 聖慈以今日日許令妾嬪于河源  
伯至三日差降朝散大夫金吾衛大將軍高宗  
揖賜教書一道仍頒禮物者三命丁寧特舉授  
綬之典十行密勿復優出綵之辭慶賜便蕃使  
華旁午撫襟靈而增悻頽面目以何施中謝伏  
念妾質謝猗蘭姿虧穠李託仙源之濟早費生  
成依聖日之昇例蒙恩賞腰懸銅綬口食膏田  
望已過於分涯固難論報身不離於左右誓篤  
承顏豈意宸慈曲循古制遽納委禽之聘遂成  
占鳳之祥此盖伏遇 聖上陛下政尚齊家化

先理內念人倫之端始莫重嫁姻貴息女之賤  
微俾諧伉儷妾敢不心虔惟薄步節佩環率禮  
無違事舅姑而思順因嚴致敬奉君父以竭誠  
云云

公主謝王后表

云云后掖推慈親益施繁之禮侯蕃作配克成  
合鬻之歡俯仰增慙周章失措中謝伏念妾精  
非婺耀孤接天潢且違母育之恩繼奉坤貞之  
德養均已息雖深撫育之情性弊下愚罔服柔  
嘉之訓大何睿眷及此薄軀導宣帝命之優遂

正人倫之始此盖伏遇 王后殿下慶曆沙麓  
功邁塗山光配至尊既協符於鸞石尚容未質  
亦得耦於鳳臺妾敢不勉服女箴修成婦道委  
身外郎縱忘執拂之勞注想中宮第祝倒松之  
壽云云

河源伯謝東宮牋

某言伏蒙令慈以今月二十五日許令某尚壽  
寧宮主者北闕疏恩特備嗣親之禮東宮推惠  
克成歸妹之儀拜命之嘉撫躬以愧伏念某性  
惟韜蔽身本菜孱早蒙裂土之封久玷鉏金之

列涓埃無効尚慙國廩之糜雲日連光况望天  
姻之託豈意仁心之下眷導令淑媛以降嬪榮  
霽里閭慶均宗戚彌劇銘肌之感敢言炙足之  
辭此蓋伏遇 王太子殿下德茂元良情深敦  
穆俯記賤微之品孤若舞鸞伯再婚故云許諧媿婉  
之末和如鳴鳳某敢不温恭蹈禮謙儉束心仰  
承貳極之尊常罄千齡之祝云云

晉康公二妃封冊修製受勅述

晉康公謝冊二妃為宅主表

云云宸衷獨斷命出於雲霄婦爵驟崇先生於

丙戶恩榮稠疊喜愧交并中謝伏念臣德謝經  
邦才非緯世乘時奮義偶成社稷之功開府置  
寮阜慶藩維之寄子姓並都於高秩宗親皆列  
於顯途况聖考以婚姻之故而款密有加及陛  
下念擁立之庸而眷憐滋厚凡加禮貌亦特異  
於列侯雖至壺闈亦許容於二室故自天而降  
勅遂同日而䟽封星使甫臨芝函載煥既錫光  
華之甲宅申頒膏沃之上田齊拜寵嘉其深感  
戴此蓋伏遇 聖上陛下乾坤大度日月至明  
依記微勞誓已深於帶礪特宣茂典賞又及於

惟房臣謹當更激初心勉圖未効後天之壽偕  
伉儷以同祈報國之誠質神明而永勵云云

王氏謝 大后殿表

云云女爵疏封宜待柔嘉之德慈闈推澤遽加  
微薄之軀遜避靡由感兢交極中謝伏念妾生  
賦庸質本無淑姿年甫及於笄雖歸侯邸儀  
未開於步王動缺婦容但司巾櫛之勞粗守閨  
房之法豈圖睿眷曲記孱資特宣溫厚之辭寔  
講褒嘉之典懿名顯號粲然刻璽之章羨宅良  
田副以寶筐之幣榮生望表喜溢情涯此蓋伏

遇 王大后殿下仁合毋臨德侔坤載曲費撫  
憐之惠如已之生俾膺甄獎之恩從夫而貴妾  
敢不敦修履行勉服箴規益輸孝敬之心小荅  
生成之化云云

任氏行同前表

云云有命自天過賁褒封之禮措躬無地實深  
慙赦之懷中謝伏念妾素乏蕙心又無瓊質藉  
世家之餘慶幸適候藩遵閨壺之成規虔共婦  
職恩覃九族寵集一門茲已過於初心本未期  
於顯賞夫何異數又暨微軀驚金印之騰暉眩

泥函之煥彩此蓋伏遇 王太后殿下塗山翼  
夏大妣興周特崇定策之臣優加體貌燕及執  
巾之妾俾玷榮光妾敢不常鑒女箴恪承慈範  
寸心自誓敢孤造化之私頃步不違永祝壽昌  
之慶云云

王氏行謝別宣表

云云訓書疏爵慶洽一門宣醞霑恩榮生四座  
中謝伏念妾素無婦德枉配侯蕃遽蒙曠世之  
異恩誤及婦人之微品對 天子之使既受褒  
章勞使臣之來方張宴豆繼頒飫賜增侑嘉歡

真千日之奇香信九霞之濃液酌言成禮以樂  
嘉賓之心感實由誠請祝 聖人之壽云云

任氏謝物狀

云云恩章華綉甫錫顯備慶賜便蕃復宣異澤  
祇承優渥伏積感兢前件物等魯縞齊紈吳苞  
蜀產求諸九市寶為難得之珍傳及千孫永祝  
無疆之壽云云

私代撰表章

晉康侯謝駕幸茅亭曲宴次賜

御製表

臣某言昨蒙 聖慈御臣所構茅亭曲宴次宣  
示 御製者玉色亦慈曲賜宴邀之好雲章搗  
藻特宣典麗之詞奉戴感兢神魂飛越中謝伏  
念臣本無遠識生幸盛時五等叨封久荷蚊山  
之重一區卜宅粗期蛙井之跳惟此小亭頗宜  
遠眺萬景莫逃於眼界四方堪撫於掌中負暄  
欲獻於至尊計雖踈矣御水幸當於嘉節忍可  
負旃故忘僭越之誅敢貢游觀之請過蒙宸睭  
許狂天臨妙舞清歌悉徵來於國色宗親通輔  
惟參侍於賓筵舜樂方諧高鍾屢罄緣聖情而

播詠灑御墨以成篇縹鳳詞華回鸞筆勢顧尚  
榮於聳觀敢妄意於賡歌勒以黃金掛諸華閣  
二十八字宛同列宿之騰光百千萬年烏有靈  
珠之韜彩姑藏真蹟傳示來孫云云

任五章謝 御殿赴曲宴表

云云肆筵天殿別開式宴之儀忝席鼎司亦備  
寵招之數退思榮幸徒極凌兢中謝 恭惟 聖  
上陛下體天無為法道尚靜當萬機之閑暇許  
一日之遊邀召宗親於五侯不過近屬夔邇輔  
於兩府曾無幾人如臣者器淺斗霄職忝鈞軸

作酒維蘗慙非殷相之賢食野之苹濫側周賓  
之列歡情方洽宣勸愈多沐零露之清兮聽鈞  
天而悅若感恩易醉扶路言還竊惟竒過之非  
常雖盡微生而曷報云云

禁內文儒六官謝

宣賜表

在翰  
林作

臣某等言臣等伏覩 聖上陛下駕幸晉康侯  
茅亭 御製之聖什謹依大韻各和成二首奉  
呈宸陛伏蒙宣賜酒果者鼓缶俚音仰繼熏風  
之曲出綸明命遽推潛露之恩偃僂拜嘉凌兢  
失措恭惟 聖上陛下文思天縱制作日新當

國家閑暇之時樂天地清和之節擁紫霄之仙  
仗將幸離宮駐丹蹕於候藩賜同曲宴龍顏溢  
喜鳳藻摛莖繫六義之根源掩三辰之文彩刻  
成王字堪方禹穴之書流八鳳簫當配舜庭之  
樂伏念臣等恪居禁署聳觀宸章自忘缺爾之  
才敢續煥乎之作日月出矣雖慙不息之微光  
乾坤廓然曲示有容之大度仍加異獎繼以珍  
頒味兼風蒲之嘉羞酒實霞觴之滋液顧惟何  
幸忽被茲榮飽已至於屬馭飲亦周於既醉感  
恩涕下拜北闕於九天祝壽情深指南山之萬

歲云云

王師乞下山狀

具銜云云豐號大名豈宜久享殘年暮景固合歸休敢布危悰仰下聰聽伏念某襟靈暗劣戒行迺踈命與時來夙躡禪門之峻級識無機淺莫窮祖海之深源曩遭聖考之中興誤採僧流之末品特崇師禮勅去臣稱如茲貶損於帝尊蓋欲延洪於壽筭以老髡之無狀致仙路之促期顏厚十重罪當萬死其不受顯懲也大幸又未能自責而退藏豈意 聖上陛下篤勤善繼

之孝誠無棄前朝之舊物尚容孤跡久贅榮途虛承養養之豐茂有潤滋之利包羞不退被謗亦多今則齒已迫於耄衰病復乘而陵觸進不克謹趨於禁殿退或艱例轉於伽藍擬卜幽栖以圖終老伏望 聖上陛下廓迴大度曲諒哀祈俯宣曰可之辭許遂言歸之請則林餐雲卧儻延一日之生夕火晨香最念萬年之祝無任云云

謝下山狀

依所住山下

云云下情自迫敢以實陳上命曰俞俯從誠請



李相國集卷三  
悼惶拜命欣悚交懷伏念某釋苑殘僧先朝舊  
物勢若已陳之鷲狗狀如弄罷之木翁昔叨聖  
考之尊崇訖無片効更沐 皇朝之容許枉費  
厚恩久玷名藍得存餘喘林泉幽勝而最宜栖  
息薪水瞻足而不乏之窮自惟老矣之軀合作  
終焉之地若循成例當課限期其在老髡之尪  
羸曷隨常調而轉徙茲披秉懇仰冒嚴威豈圖  
詔綽之丁寧許釋名韉之拘迫祗膺慰籍彌極  
銘藏老境心安苟得容身之所餘生日用無非  
祝壽之場云云

敦裕三重謝首座表

云云龍綸新命需天上之優恩鹿苑殘僧玷席  
端之高選省循非稱欣悚交深中謝伏念臣素  
稟昏愚幼從剃度既披僧服固當韜晦於山中  
奈迫世緣尚爾徘徊於輦下早得登名於批筆  
又嘗費食於名藍但因直性之守株莫獲業門  
之推轂久淹一級坐閱幾年後輩著鞭競臨頭  
而踐蹂陳人斂袖常居尾以盤桓敢期詔檢之  
優詞遂擢緇流之巍品退思榮幸徒極感銘此  
蓋云云德厚包荒仁深護短雖至尪殘之物俾

蒙恩浴之私臣敢不備三千儀益修梵行指億萬歲倍祝皇齡云云

賀新雪表在省行宰日都表

云云首冬開候膏澤應期允屬照臨舉增慶并中謝恭惟 聖上陛下仁霽民宇德動天心氣順四時允協在衡之政花飛六出寔呈盈尺之祥霑周農畝之蘇飄趨賀班之舞伏念臣等論思忝位燮理無能幸觀大有之徵第頌難名之道云云

計賜祿俸表 上同

云云賜賤忽降廩給周霑亘百辟以歡欣叩九闈而拜稽中謝臣等以斗筲之器當鈞軸之司三百取屢徒被詩人之刺九四覆餗常虞易象之災復此荷恩祗益為愧臣等敢不當食念養之厚期報主恩代耕思稼穡之艱莫爭民利云云

同前表

云云半幅華裨群命依條數行感涕異眼同零中謝伏念臣等用不適時職叅論道常負曠官之誚愧無肥國之能自省食浮方虞器溢更濫

潤賢之賜益懷竊祿之慙臣等敢不作殷帝之  
羹雖難調味就高皇之砥痛切勵心云云

康宗大王忌晨慰表

臣某等言伏覩 聖上陛下以今月某日 康  
宗大王忌晨輟常膳哀痛者弓劍一遺星霜累  
搜愴宸衷之彌劇避正寢以不臨恭惟 聖上  
陛下孝篤奉先德敦追遠值寧考乘雲之日軫  
君子履露之悲凡荷生成悉均悽慘伏念臣等  
位叨作相心切愛君願寬舜慕之情俯答高封  
之祝云云

賀新登寶位後三萬僧齋表

代曹溪宗行

云云顯握天符肇踐龍飛之位光崇僧寶旁迺  
象步之流真風所加環宇同慶中謝恭惟 聖  
上陛下德侔高哲仁合佛慈圖延松麓之丕基  
篤信竺乾之正教設一百寶座諦聽玉音飯三  
萬膝衣普熏雲供沙門臣某等機鋒甚鈍戒行  
俱虧濫叅釋子之行獲觀盛事仰祝 聖人之  
壽實倍常倫云云

賀 聖節日表 代曹溪宗行

云云皇天降聖適丁載誕之辰率土賓王咸造  
駿奔之列中謝伏惟聖上陛下聰明稽古曆  
數在躬懷斗應符儼作四方之主流虹紀旦益  
膺萬歲之祥以門臣某等迹寄曹溪心懸魏闕  
阻側獸躋之伍徒傾豔抃之誠臣等無任瞻天  
賀聖云云

東國李相國全集卷第三十

東國李相國全集卷第三十一  
表

謝右正言知制誥表

臣奉報言昨奉制命伏蒙聖慈除授臣右正言  
知制誥者拾遺職要掌制地親拜命稠重撫躬  
戰懼中謝竊以演紫泥之詔非典麗無以敷聖  
謨立文石之階非剛正不足陳國論惟其有淹  
通之識然後免瘝曠之譏如臣者世系平微襟  
靈淺鯁自童孺唯耽於文字無須臾暫輟於諷  
吟發策決科方覲通衢之騁投閑置散久勞窮

轍之呼然守性直行而不解機宜故與人寡合  
而本無介紹以此奉身而退縮固甘沒齒以平  
沉幸違昌期遠玷紅綃之署榮遊清禁擬登白  
日之仙八朝未及於七菁越序旋遷於六品品受司宰丞失一方懷顛蹶之虞罔行甄升之典敢圖  
明聖曲記庸虛特紆謏誦於訓書驟擢清資於  
法從恩榮不次人言無級以昇天寵祿暴加臣  
恐促鞭而覆乘涕緣感下身與命輕此蓋伏遇  
聖上陛下至德包含深仁覆露雖大陽所炤不  
因燭火以增輝謂慶屋之成亦集衆材而致廣

故容寒質與冰鴻恩臣敢不磨鈍生鏗策駕希  
騏風夜匪懈益堅國耳之心夷險不渝恪守臣  
哉之節云云

謝禮部郎中起居注知制誥表

云云命出宸居優昇與縻之爵恩霑江郡召還  
謫宦之臣偃僂拜榮周章失措中謝伏念臣性  
資樵薄器局庸虛文童不能以潤色綸言謨議  
不足以緜縫袞職端遇文明之代方參侍從之  
聯衆爍橫生孤根易拔果陷風波之謗出司嵐  
瘴之鄉政拙心勞食貧口衆雖官閑而事簡奈

地瘠而民殘皮腊僅存鬢毛渾白朝天路阻難  
跳一箇之身戀闕情深空灑千行之淚豈圖宸  
眷許復朝聯崇緊秩於禮曹擢華資於諫掖申  
甄制職增耀士林清與要俱本是待賢之地恩  
無幸際反加無用之軀徒極銘歲莫知報稱此  
蓋伏遇聖上陛下滌瑕蕩垢棄短取長謂言涓  
滴之微儻補江湖之廣肆宣寵渥過賁頑蒙臣  
謹當夷險不渝益礪懷霜之節始終自誓永堅  
匪石之心臣無任云云

讓寶文閣待制表

云云儒林高選宜推卓爾之才宸極異恩誤及  
叢然之品力辭至切願肯為期中謝竊以處文  
籍之司待 帝王之制非有該通之學曷承顧  
問之辭任既稱難自先朝屢虛此職間或有授  
閱數代猶無幾人如臣者學本涉獵而未析毫  
芒文亦浮影而略無氣骨四十強仕晚參文翰  
之官九五時外端遇 聖明之代再玷掖垣之  
清切久叨法從之禁嚴顧屢遷華要之資皆不  
落制誥之職此猶溢塗恐或招尤敢圖聖慮之  
至仁又擢詞臣之緊秩感恩則切撫已非宜况

以豆卿之聯僭加三品之服臣猶自愧物孰不  
欺伏望 聖上陛下諒臣非妄飾之言知臣有  
不稱之懼追還成命更擇可人則騏驥見縻來  
當六轡之馭鷓鴣守分自適一枝之安臣無任  
云云

同前謝表

云云職清書閣世誦仙官寵渥驟加青雲生地  
光榮藉甚白日昇天中謝伏念臣頑鄙寡能孤  
寒無援材不中榘椽之用學未窺閩奧之深幸  
際明時獲從臚仕八年翰苑曾撫翼於鶴天七

載諫垣濫栖身於雞樹顧乏詞臣之望屢更儒  
者之榮虛荷恩榮訖微補益豈意至明之鑒復  
宣特異之褒輕帶映腰而儕輩改觀黃裾引道  
而里閭聳觀才躡亞卿之秩已侔八座之儀自  
惟何才得參茲選此蓋伏遇 聖上陛下為政  
若張琴之緩急用人如制木之方圓故收譎薄  
之資兼異殊尤之弊臣敢不激昂素志勉礪鈍  
鋒老不廢其學焉庶或裨於文德臣所有者忠  
耳以此報於 聖恩云云

讓監試試負表

云云衡鏡擇能本屬儒門之大手絲綸降命過  
加俗學之頑軀豈苟貪僭越之榮而忍受衆多  
之謗敢敷危社仰冒聰聞中謝伏念臣門地孤  
寒性資昏蔽昔署名南省頑石偶墜於鼇頭及  
放榜東都駑蹄果殿於驥後文詞則椎朴鄙野  
而十體俱缺術業則荒唐蕪廢而一經未窮如  
茲已短之莫攻又可人才之是品以此取士得  
無失賢敢圖宸極之誤恩遽受文場之重柄籲  
天自列伏地莫興伏望 聖上陛下諒懇迫之  
情軫哀矜之念追還訓勅更選英賢則物莫欺

照膽之明臣亦免汗顏之斲臣無任云云

同前謝表

云云掄材任重授柄人難有命諄諄自天假手  
肖窮慄慄無地措顏中謝伏念臣賦性迂踈為  
人遲澁早年嗜學對螢案以忘疲晚歲牽名掩  
蠹篇而懶講及典演綸之職更尋東閣之文其  
服膺經術之痛勤若求舉場屋之平昔尚綠衰  
耄多至遺忘豈圖稽古濬哲之心猶記讀書勤  
苦之力特加寵訓俾闢文闈顧無皮重之陽秋  
曷辨眼前之朱紫讓莫迴抗上聽始則心兢情



三才圖會卷三十一  
五  
已激於 聖知忽焉湧出被人所羨知身益榮  
此蓋伏遇 聖上陛下欲網羅天下之衆才先  
獎飾通聯之末士既厚以養之澤又畀之品  
藻之權仰惟此恩何以為報考藝知人則雖臣  
之所短得賢助國者即今也其時但當努力竭  
精殫朽磨鈍積塵成岳庶培千仞之高披沙揀  
金儻得雙南之寶云云

讓朝議大夫國子祭酒翰林侍講學士  
表

云云望峻賢關尤重師儒之任職親內署莫高

學士之榮惟其人而敢當非若臣之得處聞命  
隕越撫躬震惶中謝性本蠢愚識非該博學雖篤  
志未免為章句穿鑿之儒才不適時安敢備朝  
廷器使之用端逢盛際驟躡清資四年待制於  
書筵十載代言於誥院凡閱文章之高選大過  
夙心訖微翰墨之片能仰裨神化敢圖異眷又  
採虛名特除辟水訓導之司申以銀臺講讀之  
地雖欲冒受得無愧容况躡衆起躋懼涉積薪  
之議故叫闈自訴期還出綍之言伏望 聖上  
陛下俯諒愚誠追收沒跡自通臣而精簡至寒

士而旁搜則國不乏人有副上心之虛仔臣能  
安分免遭物論之喧騰云云

同前謝表

云云峻級清資蓋待不羈之士謏聞寡見遠叨  
非據之榮靡獲遜辭徒深驚愧中謝伏念臣器  
能淺近家世平微少也浮夸妄有鵬騫之志晚  
猶淹滯久興雌伏之嗟已過盛年方需微祿以  
得免顛隕溝壑之為幸又安思騰躍風雲之是  
期及遇昌朝得都顯秩掖垣出國論之要地也  
曾補缺於七載文閣承聖問之秘曹也凡竊寵

者五朞方憂瘵疇之譏復躡高華之秩董青於  
之挑撻不範何宜侍赭案而討論無才可稱水  
銜方掇雨滂橫流此蓋云云為政若貞觀之初  
禮賢自郭隗而始肆收庸品與沐異恩臣敢不  
益礪初心勉思舊業苟有愚夫之一得小酬洪  
造於萬分云云

讓右諫議大夫表

云云墮眷中宸備負西掖地兼清要之選宜足  
自榮官以諫議為名曷當是責撫已惶駭叩闕  
訖彌中謝伏念臣學識空疎性資近淺幸遘通

嘉之會過蒙甄獎之私步驟銀臺徒被私人之  
請優游辟水謬叨師氏之稱豈意上心復豐褒  
典遽降芝函之明命擢除藥省之華資寵過尋  
常理難忝竊雖欲冒顏而受可堪交口之譏伏  
望云云俯諒哀祈追還浚彌以藹然之多士更  
揀英才令暮甬之微軀少安愚分云云

同前謝表

云云諫署選高誠非曠瘠之地嚴宸勅厲莫容  
遜避之辭省分非宜醜顏何措中謝伏念臣少  
而拙訥老益迂踈拔自孤寒幸際會於千載擢

登侍從軍制誥者十年方懼鵜梁之刺復參鳳  
沼之遊自惟何才屢涉斯地願之一言之補凡  
叨三八之榮官班斗峻於當年俸祿過豐於今  
日情由中激涕自外零此蓋云云得士多於維  
周禮賢始於自隗故令庸品亦荷優恩臣敢不  
鞭策駑資研磨鈍器盡傾素蘊苟可報於上知  
何惜微身有不陳於公論云云

讓同知貢舉表

云云世稱鉅儒至掄材則未免視眩臣以短識  
其臨試也決若醉昏勅雖有嚴理豈冒受中謝

伏念臣蔽蒙之性涉獵之儒講業未精若廢耕而求獲著詞多誤恒操末以續顛少本寡於聰明老益加於遲鈍粗將膚受之末學妄播翰音之虛名至忝 聖知夙叅朝綴祭酒儒林之義職也已曾閱過學士內翰之昵官也尚爾冒居出入諫垣者或幾九年優游誥院者亦僅一紀豈意仁明之眷但提選舉之權昔嘗典試於成均世多譏者今復主盟於宗伯孰曰百其苟貪自榮勉就斯任雖欲不迷於揀採固難遽革於昏愚士林之騰謗也猶可任聞 聖朝之失賢

也實非細事過如忽至悔可能追伏望云云忘返汗之媿寢出綸之命更擇精強之鑑倅當奔蹊之求則必不漏於魁才仰足裨於文德臣亦安分心專守官云云

同前謝表

云云棘院試能本屬衡懸之鑑楓宸降命誤加牆面之軀靜省顛蒙伏深兢愧中謝竊以知人不易自古非今娟媿長短則見之可知枉直賢愚則意所難度豈以才藏於貌智隱於心者歟故張詞律之科欲試曾襟之蘊然文是而質非

者有矣或才虧而行備者在焉不惟臨紙之時  
終日反覆而自惑抑亦放榜之後畏人毀譽之  
何如如臣者附贅朝聯索塗文苑學無根據而  
浮虛不實命與時來而騰躍敢前每越資階歷  
更清要制誥學士之重任無不荷肩塲屋座主  
之劇權亦粗染指然其時不能無失士之譏臣  
之無所措顏者至今宛如昨日矣豈圖 明聖  
悉滌瑕疵復加掌選之權更重遺賢之誚讓不  
獲可退莫寧心此蓋云云故尚右文仁能護短  
至使衰遲之物得叨僭越之榮臣敢不力所可

當心不暫弛入山而擇衆木非大匠雖難判分  
過市而見高珠在常人猶知愛悅苟有可觀之  
作者亦何終昧而棄焉得一英材少益明代云  
云

讓銀青光祿大夫樞密院副使左散騎  
常侍寶文閣學士表

云云位峻黃樞本號高華之地命宣紫檢過推  
駑猥之才省已靡宣緘辭自訴中謝伏念臣天  
資拙訥人品妄庸為文多在蕩浮夸之辭行已  
寡矜持慎重之態世皆目薄行之輩臣亦無遠

到之期久莫除官徒有戢鱗之嘆晚方從宦尚  
替驥首之驅幸遘昌期始參要職每沐甄收之  
渥不離侍從之班雍容樂省之游密勿花廳之  
步或玷泮宮之師席或司秘閣之天書此皆踰  
分之榮縱難謬處既曰業文之任幸或得居若  
其帷幄預謀台衡亞體本欲待經綸之佐未宜  
容腐爛之儒况復珥於貂璫而獲陪於輦乘臣  
本無所効何有此除日反覆思之則臣唯於國  
之與達旦交好已來專以文翰委之常耗竭精  
思粗修不腆書牘而已若考績則此特弄筆通

戎之簿勞也不足為功及受賞則乃與塞旗平  
賊者同昇而彼反在下辭無可藉顏得無慙苟  
冒昧以敢當即顛躋之隨至伏望云云知臣實  
懼盈而思遜諒臣非飾讓以徼名追寢明緡更  
求英器則銜勒之下豈無騏驎之廢藩籬之間  
自守鷓鴣之適云云

同前謝表

云云中樞地密西省資華邈若雲衢謂一生之  
難到葦然蓬質乃今日而得躋退省僭踰况疑  
夢寐中謝伏念臣蠢不諳事宜難離方文拙速

而訖無好詞人或妄許書泛觀而未至精析世  
豈盡知由此得其虛名夫何逮於上聽入官無  
有幾歲歷位已踰列卿一千載之遭時實惟嘉  
會十九年之典誥可謂榮遊三忝諍臣再叨學  
士以所閱詞林之清選尚足償男子之夙心矧  
茲機密之司本非凡庸之望敢圖異渥遽及微  
軀霜鬢兩垂縱曰形容之枯槁金衣雙引忽為  
途巷之光華臣之得至於斯物亦未之擬也此  
蓋云云發揮睿智駕馭英雄要開賢路之恢恢  
并採庸材之誦誦臣敢不益研素履更滌昏襟

所貢於君唯有歲寒之節苟渝此志一如天鑑  
之明云云

讓金紫光祿大夫知門下省事戶部尚  
書集賢殿大學士表

云云命出紫霄位崇黃閣自初頒制無所措顏  
不待師家尋已形於憂色豈宜貪寵忍不訴於  
愚衷十謝伏念臣庸鄙寡能孤寒少接虛讀古  
書而學難淹貫不護細行而名涉輕狂故當鼎  
盛之年未免平沉之歎及晚從微官望不過於  
郎官雖稍進顯途意敢期於宰相幸遭明旦屢

沐優恩居侍從之廼聯掌制誥者累載古人以  
三入承明而自說小臣凡五忝省郎之為榮况  
復歲方半而進叅帷幄之謀臘未終而又擢鈞  
衡之地入中樞無幾月而超受人亦指為非常  
越先進許多負而躡登臣豈安然無愧雖欲濫  
處其如疾顛伏望云云曲徇哀祈追還誤寵當  
富賢之代所乏者非人得鳴世之才何媿於改  
命云云

同前謝表

云云器盈則傾乞避論思之位汗出不返申加

慰籍之詞祗服訓書唯知感涕中謝伏念臣受  
資編猶臨事近疎所自業者文章猶未擅彫龍  
之手矧不閑於軍旅何嘗有汗馬之功環顧一  
身略無片効既不適方圓之用又莫斟進退之  
機晚涉末寮已甘微分豈謂尪殘之物得遭明  
聖之朝凡荷遷除輒起資級故立登於要路得徑  
到於巍階方佩銀章光拜鴻樞之寵遽腰金印  
超參鳳閣之遊坐席未溫頭銜忽改况學士之  
稱大本書生之所高顧有何能獲叨茲選此蓋  
云云求善如不及用人取所長至今疲曳之軀



與冰殊充之命臣敢不夙夜匪懈夷險勿渝冀  
爾之材雖棟梁之莫中確然之志與金石以不  
移云云

讓知貢舉表 甲午年

云云批詞之檢假手棘園在明主汲汲之求所  
欲得者賢耳以愚臣區區之識詎可汰其選歟  
非所承當急於辭避中謝伏念臣性資蒙弊記  
問空疎少尚寡聰不能舉一而三及老益加鈍  
無奈在十而九忘端遇盛時驟躋華秩凡以文  
章而為任無不歷叨至如場屋之主盟亦嘗再

忝此已溢平生之望尚足酬篤學之勞豈意至  
明曲收殘質俾復當於重責而不考於僉言昔  
也取才已不辨紫朱之混今雖努力豈遽迴水  
鏡之明決必失賢祗目速請伏望云云俯矜哀  
懇過降俞音改命有孚苟擇懸衡之鑑得人為  
盛盡收蘊積之倫云云

同前謝表

云云分桂之權實關大手出綸之命誤及么軀  
退省恩榮竊深欣悖中謝伏念臣為儒腐爛賦  
性慳弱冠策名愧莫書於金榜中年筮仕幸

得玷於玉堂雖然上絕卑學士之班下不及供奉之屬鬢幾變鶴腰未縮屣及遭聖日之昇始展天衢之步久居制職未嘗芥藻於訓謨再闢選闈又莫網羅於英俊敢圖廓度不責驚怒方除宰府之官資旋委文場之題品世所許為儒匠有未一經臣獨負何奇才凡今三忝此蓋云云政先願俊德尚修文謂愚臣頗力於讀書奈今日俾臨於試士臣謹當研精考藝儻收抱璞之家盛飾入朝有補垂衣之化云云

讓知貢舉表 丙申年

云云國之取士意必在於得賢豈無人臣獨專於操柄自知大過期以牢辭中謝伏念臣爰自童年獨攻經術業誠勤矣勞矣志尚茫然嗚然雖然人負多可則施必旁通士拘一端則用亦偏係以小臣唯事于學而當世誤認其能一鼓虛聲便擡善價故每歷朝述之任未嘗離翰墨之司此已素餐不堪深懼况宗伯揀能之寄是士林越分之榮大抵雖已至於魏官不幸違其宿望遠則學如玉度國儉者猶未得一經斯地近則才若升旦良鏡者亦不過再掌其權顧

惟何人常領茲選矧衰耗日加而月益即心靈  
朝取而夕忘雖欲自強得無大盪伏望云云廓  
揮英斷曲徇微誠追收綸出之言更命鏡明之  
鑑使蘭蕭莫混朱紫易分然後國不失賢臣亦  
知免云云

同前謝表

云云句當小事再斯容或有差揀選群材一尚  
未知其可况臣至暗掌選大頻力所難堪讓非  
妄歸未獲曰俞之旨反蒙曲諭之音中謝伏念  
臣蹇短之材訛問之學宰相本非所期而寅緣

至此高位詞賦雖所自業而虛薄靡為醇儒枉  
承睿哲之知屢涉品題之地勝出之後衆隨以  
欺白汗禾乾又當斯任頽顏更厚莫識何為俯  
伏拜嘉周章失措此蓋云云護人之短容物之  
微至令寡識之才授此擇能之柄臣謹當披文  
相質為國求人儻得搜山海之遺珍庶少補朝  
廷之利用云云

乞退表

丙申十月十六日上表二十表

論起程表

臣某言臣本生年已當告退又纏疾急乞解機

務者久妨賢路已虞任責之非輕更迫老年寧  
有藉辭而敢處聲妓愚懇乞解繁機中謝伏念  
臣業本未精才無可揅遭穉閣難逢之嘉會雪  
淹延久屈之宿心目未熟於紫樞身已登於黃  
閣在臣之分為榮莫加但國家多難之時居宰  
相非據之地既不得出奇制勝掃戎醜之腥涎  
又未能贊化調元協陰陽之和氣無功可錄維  
祿是縻退也猶遲留之何益知臣心者謂宜高  
謝媚臣意者徒有慰言然或秘其生年即已誣  
於上鑑豈幸其案籍縮書之歲而廢却朝廷告

老之期矧衰病之交攻顧昏蒙之大甚步敵側  
而幾至踏地體清羸而僅能勝衣儻若強顏而  
冒居孰非指目而相笑伏望云云大明委炤剛  
斷無疑特垂開可之音俾遂優游之樂則如釋  
負擔餘生自力於攝身雖伏里閭一日何忘於  
徇國云云

丁酉年乞退表

云云年當乞退望解機務者老而不退是豈出  
於夙心事未必期乃久恬於魏位上章誓晚伏  
地惶惶中謝伏念臣動昧機宜唯守孤拙曾淹

李相國集卷三十一  
官路若推壑以下之及遘 聖朝類搏風而上  
者歷更津要進詣機衡身都相位而未聞乎論  
道經邦名竊儒臣而所欠者以文華國糜費廩  
祿養妻兒顧自為謀則殆幾其於補世也何  
有以茲無用復當告老之期豈可貪榮坐積妨  
賢之請故去歲有歸休之請而 上心難遽棄  
之為特遣內臣曲傳宣語誠愧賤微之品仰煩  
慰諭之勤命既莫違縱不獲已而就職國有成  
例猶恐自今而廢常有口皆譏無顏可措今則  
老病交劇步履猶艱雖欲自強又可耐處伏望

云云至仁篤護大度無容察臣懼羣議之沸騰  
諛臣連兩年而控告俾還官故退伏里門魚見  
放而泳游亦足以樂鳥知還而栖止訖可少休  
云云

二度乞退表

云云昨具表乞還官政蒙降教書不允者匹夫  
告勞許釋兩肩之負老馬方倦可停千里之行  
臣欲退安義與此類卑情自訴俞詔尚誓中謝  
伏念臣學本空疎性惟褊躁歷四朝而至我代  
始參奉引之聯登兩制者無幾年驟擢論思之

地以章句浮虛之伎居朝廷機要之司其在平時尚難堪處方國家厭虜之際是廟堂料敵之時書檄不能曉無知之戎智略不得施制勝之策虛提寸管何益前籌况復過歸老之齡夫豈欠冒居之耻然無功而妄食則甘受衆責其痛限而未去則亦非本情蓋 陛下前以臣政簿誤年勅留而臣不得違忤故爾今伏奉 詔旨又如前諭而申以不病不老及之病豈偽稱卧已更於百日老非自飾年正屆於七旬雖 聖度有所示寬顧人言亦豈無懼其已聞者足矣

又可使之多歟退也已遲雖或廢本朝之成例今而得謝猶不違禮典之明文勢誠迫於茲時詔何淹於曰可前既未遂其請今又不解而歸非獨一時之譏亦為萬世之笑伏望云云潤菴襄之甚憐號訴之勤俾脫牽拘得從願養 皇恩所庇苟迨填壑之期天鑑斯臨曷怠慈軒之念云云

三度乞退表

云云昨再具封章乞解機務蒙降教書復不允者芻言再貢淵聽靡迺敢將三黜之煩覲荷一

言之肯俯伏以俟凌兢罔寧中謝伏念臣事莫  
通變而蔽于執方文不據古而失在率意徒以  
遭逢之幸謬參寅亮之司門地之孤寒也人所  
素輕言行之燥辨也世亦備識暴起而相衆噪  
孔多但憑 聖主之至仁粗保人臣之卓位息  
命之優渥厚矣朝廷之寄託重焉固當耗竭筋  
骸憂勤寤寐罄倒一身之有少酬萬乘之知然  
本惟鈍蒙申以衰耗夙心尚在雖不移金石之  
堅淺器易盈訖莫効涓埃之益宜告休而早退  
尚緣督以剩居寵祿大過而災由是生疾病交

侵而身至漸殆故自去冬而哀訴莫蒙寬詔之  
遣歸茲敢復陳期於得請何久鬱江河之決未  
遽捐草芥之微顧若負其片能理或存於少補  
寧不作安身之計猶不妨為國而留然才之論  
誦也既若茲而老益昏昏也又如彼豈可以尪  
殘無用之狀乃敢有貪冒竊位之情伏望云云  
特垂從欲之慈俾就養病之地優游化日得為  
閑適之人歌詠 聖功助播秦平之頌云云

東國李相國全集卷第三十一

Blank page with vertical lines for text.

東國李相國全集卷第三十二

狀

全州所製

八州日呈大守遠狀

叨參蓮幕方邇花封瞻覲匪遙傾依愈切恭惟  
大守侍郎風神峻秀門地高華早彈貢禹之冠  
踐更朝綴出爰召公之樹頌布詔條聲聞九重  
威行百里伏念受符重禁掌記雄藩雖無一扇  
之風助弘宣暢庶仰二天之化知有庇蔭

六月巡屬部監獄荅諸官遠狀



火鑪烘暑巡觀非所之累水蒲摘辭遠辱過涯  
之問筆無舌巧書以膚陳

斫木行次答屬部遠狀

倒矜傾山行選千章之杞梓濡毫泚墨遷貽滿  
紙之珠璣行道忽忽占書草草

冬至賀狀

上迺昌侯

吹篴道協候陽律於黃鍾馱襪踐長陳縉儀於  
朱印恭惟令公殿下金英敷秀璿派分流遵法  
奉藩優躡沛王之善修學好古雅師河憲之賢

適臨日至之辰茂集朋來之吉某等伏限分符  
之守阻趨飛蓋之遊

廣陵侯

氣復黃宮八飛緹室禮亞三元之會樂宜五日  
之從恭惟令公殿下宗翰流榮天潢宅粹筆下  
學鳳尾諾率爾便工箱中有蠅頭書愛而自秘  
適臨令旦茂集純禧伏念某等限守棠陰阻趨  
蘭坂

昌化伯

天正紀候始知解管之長戚里稱觴想祝莊椿

之壽恭惟令公殿下靈源毓粹瑞玉挺姿鎮重  
撫封守懿藩而作固雍容樂善敬愛客以忘疲  
俄臨陽長之辰倍擁日新之慶某等叨携郡印  
阻側賓筵

趙平章永仁

一丈三尺堪占圭景之寢長異口同音競祝鈞  
齡之不老恭惟某官元精鍾秀大雅秉彝體東  
壁之主文雌黃故教軒北斗而酌氣調燮陰陽  
茂對嘉辰益綏休祉某等限左符之有守趨東  
閣以無由

奇平章洪壽

星正昂躔拘迴子位方一陽之敦復斂五福之  
來臻恭惟某官萬仞金山百圍鐵幹一生雙美  
無令孤將相之權仍世三公繼揚雲衣冠之盛  
甫臨亞歲益享遐齡某等願緣蛙井之拘阻陟  
龍門之險

正旦賀狀

上進昌侯

天經左轉朔統右行想蘭阪之迓祥酌椒觴而  
薦壽恭惟令公殿下貴聯天族望重國維蓄思

沉深早歷象船之智率身儉約不娛鴈沼之遊  
茂對端辰誕膺純祐某等恪守黃堂之寄阻陪  
青邱之遊

廣陵侯

王管灰飛自動穀羅之覆金觴酒溢細斟椒柏  
之香恭惟令公殿下夙映聯榮梓材播爰雅性  
嗜縑緇之學千金購書餘事精服餌之方百藥  
濟衆公嘗自造有德不飲受福何涯况臨五始  
之辰宜享萬齡之壽某等官箴有繫造賀靡由  
寧仁伯

夏正肇立高曆方頌願象甫之皆昌應三春之  
伊始恭惟令公殿下清姿玉潤淑德蘭芳共輦  
同衾夙荷一人之愛直芳割土驟躋五等之封  
適對佳辰優承景鑠某等限居南海之僻遠阻  
側西園之讌遊

趙平章

歲月日之始肇紀嘉辰德爵齒之尊益鍾君子  
恭惟某官望魁朝綴名藹儒紳嶽生甫於周家  
早勤補袞帝賚說於高室果副和羹百辟取平  
四方注意適屬鱗時之首益迨眉壽之祺某等

限守符於一方第馳賀於千里

奇平章

青齋朝吹驗人正之首啓朱門曉闢想賀客之  
有摩恭惟令公閣下文虎無姿安危攸繫春波  
正暖亮宜浴鳳於荀池陽氣方和何必問牛於  
邠路順迎朔統滋集乾休某等限身繫於魚符  
莫躬趨於龍阪

崔叅政誥

雄篇搜舊驗陽律之方調雌閣迓新擁天休之  
滋至恭惟某官貴傳門戟名在帝瓶學業專家

曾中有國子監精英下世天上無大白星蔚為  
石畫之臣大合巖瞻之望首春啓始齟齬無驪  
某等願迫戴星之勞阻申披霧之喜

賀正庶寮使

人統甫迴適啓首春之始使華尚遠莫親壽酒  
之斟恭惟按部相公器度汪汪風神落落登范  
車而巡問威震方州當高歷之肇頒慶叢幕府  
某等猥分憂寄忝屬仁庥但緣身繫於佩符未  
獲膝行而奉履

北朝客使迎接修製

翰林行與寮員分作故

數目  
不具

賀 聖節日使到館日勞問狀

塗路險艱實勞跋涉館居湫隘未合燕閑仰冀  
精調以符勤訂謹修狀諮問伏惟昭察

到館翌日送酒菓狀

方初稅駕未獲趨風姑陳饋問之儀聊助笑談  
之樂庶無揮却且許容留

二度送酒菓狀

館粢甚微常欠腆豐之饋樽醪雖薄庶資閑燕  
之歡時復中之固所望也

大宴送衣對狀

宴以合歡幸接酢酬之禮貨將為好粗輸贈勞  
之誠所有末儀具如他幅

請停謝合食狀

食無五味之珍深慙草草書備八分之體托示  
謙譙在禮已煩自今勿復

再屈宴送衣對狀

有酒與肴申講宴邀之好贈衣及帶續陳微薄  
之儀庶紓山藪之蕘勿責芹菹之獻

二辭不允狀

方諧披霧之期尚勤仰止何促朝天之路遽告  
歸歟不敢稟承庶其替緩

布哀使到館翌日送酒菓書

詔檢未宣徒佇王君之瓊樹酒齊甚薄曷經叔  
夜之玉山雖甚輕微庶或容受

請停謝侑食狀

侑食表誠粗備主人之禮占書叙謝過勞君子  
之謚所不敢當請無復及

二度送酒菓書

館廬寂寞得無鬱鬱之懷樽俎輕微聊表區區

之素儻一歡之可助冀大度之容留

辭退宴送衣對狀

情深叙別不堪分袂之悲禮備贖行聊奉貴身  
之服所陳輕澆幸示無容

初辭不允狀

亦既覲止方欣攀晤之歡是何言歟遽有睽違  
之志所難忍受請且少留

二辭不允狀

幸成良覲無幾日之從容雖告遠行尚何心而  
聽受固難承稟請許暫留

三辭依允狀

行驂方弭坐席未溫不容東道之留已決北轅  
之志挽留無計悵別增懷

私進收領狀

肅將訓勅遠騰星使之光別示感題遽賦天都  
之產感箴良劇宣述曷周

賀節日使行次吊皇帝升遐此狀當誥  
院述之二

命小臣  
立進是

叙別已後忽稽對境移文伏聞大行皇帝奄棄  
天下震悼顛踣罔知所措但以天車侍郎已離

館上道未獲親吊第深涕泗哀痛之至謹修狀  
諮問伏惟昭察

王師封冊客主往來狀 受勅述

王師呈冊使狀

鳳闕深嚴親奉泥函之命雞園寂寞將紆玉樹  
之光其所欣榮悉難宣剖

冊使答狀

祇承上命將詣下風未成丈室之參先辱尺書  
之問其為心感曷可舌宣

上冊使屈宴狀

榮承芝檢辱臨容膝之居畧備茶筵將代銷腸  
之飲幸迴高躅暫許清歡

贈物狀

使華方戾幸攀河目之姿宴貨是將聊奉吐毛  
之薦別殘所具麤品曷言

三度冊使上遠狀

肅持玉節嚴騶哄以遄行淨掃金沙喜光塵之  
漸邇傾心所切覲面粗陳

冊使答狀

宸闈爰命將趨庭拍之陰禪榻占書首辱溪藤

之問歲歲良極頌詠奚殫

屈宴狀

光奉芝函忽枉惠然之顧肅張草具行成衍爾  
之歡庶許從容以孚傾渴

贈物狀

車騎甚都幸接清揚之表篚筐又實粗輸懇悃  
之誠物薄良慙情深可貴

五度冊使先呈

狀

王師狀冊已封崇後  
冊使先呈

承命宸居將布春溫之詔嚮風禪榻想瞻月朗



之儀拜稽匪邀欣歡同既

副使行同前狀

久聆禪韻猶傾髮籍之心叨奉王言將展膝行之禮努加鞭策忙即門扃

王師答舟使狀

玉轡金韉降自九天之路華茂寶墨首貽十部之賢賞味至三銘藏倍萬

答副使狀

鸚函持詔將臨十笏之房螺墨濡毫先辱千金之翰過承慰籍第切兢榮

冊使上屈宴狀

乘車擁節特宣詔命之溫掘井蓋柴粗備饌羞之潔庶迴玉趾以副棗誠

副使上同前狀

八尺僑居之室幸枉皇華一杯大道之漿庶資歡緒肯馬毋拒喜可能言

使上贈物狀

幸攀清裁獲成雲霧之披續奉薄儀誠愧芥暄之獻庶乎無棄廓爾有容

副使上同前狀

禪居僻陋幸攀簪履之光宴侑薄微愧欠檐榆之贈仰惟大度勿責輕干

宮主封冊客主狀 愛勅述

送伴令公行上副使遠狀

彤陛凝嚴光膺帝命朱衣導引漸即賓閱欣聳良多述宣矣既

副使行上送伴答狀

肅將命綽叨貳使車式造其行顧未遑於禮問何謙之過遽先辱於賢書想爾披承曷勝喜幸讀冊行上送伴狀

布冊中闡叨榮下介趨風伊邇行瞻龜鈕之光挹德滋深先致鯉書之問傾翹所切覩縷矣窮

送伴行上副使贈物狀

祇對使華既接宴邀之禮聊將侑貨粗陳勸勞之誠

皇子公主封冊客主狀

送伴行使上遠狀

顯膺君命將宣渥澤於天枝叨伴賓送行奉清光於星節先修鯉信聊達鸞軒

送伴行勸花使上遠狀

仙宸愛命將花酒以侑歡神筆搗辭枉蒲藤而  
貽問欣榮所至割析曷周

送伴行副使上贈物狀

幸攀月角之姿禮同式宴聊奉吐毛之饋信表  
可羞所冀容留毋嫌微薄

送伴行讀冊使上贈物狀

肅敬賓筵愧欠昌益之享繼陳宴貨慙同茅塊  
之投物雖微焉誠可尚已

桂陽所著狀

初到官上按察使狀

謫來卑濕茫若墮空仰止高明確如倚岳恭惟  
按部使臣長才經遠淳德鎮浮夙荷聖知依日  
光於漢殿出為天使流星彩於蜀都恩如春之  
溫溫威不寒而凜凜某謬分憂寄幸託仁麻苟  
可謁於征軒豈辭重繭願有拘於官守未得奮  
飛

荅江華縣令崔將軍狀

墮自層霄出臨澤國履雙鳧之寫猶占仙曹傳  
一鴈之書先貽寶翰恭惟某官相門貴胄黌舍  
舊身黑槩揚威驟作千夫之長青雲蹶足暫為

百里之師翻覆本如闢碁曾襟寧有滯芥某行  
及趨風之日方諧披霧之期

答金浦縣令狀

出司郡印無幾晨脯遠致郵筒問予息耗受言  
聳觀感至深銘

答安山監務司前狀

黃堂視事叨叅五馬之榮朱篆封書遽辱雙魚  
之問慰訊滋悉欣愧交深

答喬桐監務同前狀

出從諫掖雖深謫官之悲居近仁隣方有願交

之志遽辱緘滕而先言不堪涕泗之無從

答屬郡賀冬至狀都行

柝冰開荔方迓嘉辰摘藻為春遽貽榮問心之  
所感口不能宣

答江華尉初到官次

旣造楓宸榮承詔命出臨花縣端占風流方欣  
珠潤之旁輝遽貺錦章而先問區區之素囁囁  
難言

代作

為某人上仕界營主狀

紫闥雲深受鳳綸之降命榆闥草綠擁豹毒縣之  
有光四牡所臨萬家相慶恭惟某官金山屹屹  
鐵幹凌凌入座資崇方行鹽梅之用三邊寄重  
暫司斧鉞之威伏念某莅事伊始望風滋切一  
隅之繫但限有拘百舍之勞豈予所憚

為同前人上分臺狀

金闕九門曾奉出綸之命玉關千里肅騰持斧  
之威兀屬管臨悉深禱頌恭惟某官學鞭揚馬  
詞倒曹劉瑞錦毛新當浴鳳池之波暖貞松節  
勁先參烏府之霜寒暫出班心行巡國尾某叨

承外寄竊伏下風想瞻戴芻之光彌切攀龍之志

為遂安縣令晉公度上按察使狀

光奉鸚鵡風振風馳之令叻紆墨綬先傾山仰  
之心恭惟某官皮備陽秋器恢天地自鳳池之  
婉婉乍輟英遊持寵節之光華寶勞巡問春迴  
恩顧凍合威行伏念某符竹佩腰錦刃傷手昔  
年禁署濫陪玉樹之光今日江天又屬陽春之  
煦其為榮幸曷可剖宣

為某縣令賀仰部大守初到官狀

紫闥分憂黃堂宣化仁風所扇物意同春恭惟

某官生自相門備更朝綴金蟬珥首行襲世家  
之榮銀兔佩腰暫臨方伯之寄某等備奠下邑  
寄命上官倚若大山之高行蒙時雨之化

為陵城倅賀羅州太守到官狀

分萬乘之憂與民為毋制一方之命於我是天  
恭惟某官奉紼九門專城百里頴川作雨不害  
為傳說之霖南國爰崇行必關孫弘之閣州符  
暫屈台陞當信某冀爾庸資庇于仁蔭自惟拙  
政憎緩急於事機仰止上官寄死生於威化

為某州守呈祭告使狀

雲霄承命原隰耀華行色所巡謹謠遍洽恭惟  
某官邈從天闕夙駕星軺載馳載驅信賢勞於  
王事克禋克祀亦與沐於神休燕及生民均蒙  
陰賜某等謬叨憂寄愧之吏能自述聽先聲願  
一得覲止見止及迫臨弊境實萬倍顛之倒之  
暨接清塵粗伸素蘊

同前呈馬場使臣狀

天使之臨孰非傾仰儒仙所莅倍切欣歡其為  
巷歌實若家曉恭惟某官江河器度錦繡肝腸  
縱轡通衢早奮凌雲之氣乘軒列郡巡觀逐日

李和國集卷三十一  
十五  
之蹄勢同揀選於人材行必品題於天部某等  
分憂小邑待罪下風竚瞻玉樹之光祇奉錦綫  
之問

冬至答外官賀狀 此已下自行

慶簾蓬幕既講亞元之儀問及藥階亦無伴食  
之老為貺過矣何榮如之

元正答北界兵馬使賀狀

營柳搖金方迓首春之候溪藤鍊雪遠移手墨  
之華恭惟某官貌自雲霄出臨關塞鎮如山重  
天子無復吐憂威若雷行胡雛不敢南牧適丁

令旦丕擁羨祥某燮理無能論思忝位方欲修  
於賀贖遽先及於賢書奉戴已還欣榮交切

同前東界兵馬使

冀層頒時椒觴稱壽方勤禱頌首問寒暄恭惟  
某官昂宿英精金天雄氣九重推轂分閩外之  
劇權千里揚旌轉幕中之奇筭適屆一元之候  
茂膺百福之鍾某無理物之能慶贊天之任恭  
承榮問益祝遐齡

同前答外官狀

日躔青陸甫迎鱗序之首時書隨黃堂遽辱繭

李相國集卷三十三  
一  
賤之手蹟備認謙勤之音第深銘刻之情

同前狀

陽律布和大合二天之化春華擗藻忽貽十部之賢其所感榮悉難宣剖

東國李相國全集卷第三十二

東國李相國全集卷第三十三

教書

批答

詔書

柳光植讓金紫光祿大夫知門下省事

尚書右僕射判三司事不允教書

云云宰相之寄安危所係所任惟賢四方蒙潤不則民有受其害者可不慎哉朕以卿嘗掌喉唇昵陪左右故親得其為人寬和而容衆有長者之風嚴毅以臨人得大臣之體憂國之心形乎色愛君之志形于言朕所寓目而自誡者其尚如茲人之交口而更揚者焉知有幾是之相



也孰曰非之茲疏越等之榮擢置經邦之任俾  
無端揆亦判計司是豈私於卿歟將以勵其能  
者毋煩牢讓往宅乃司所讓宜 不允云云

蔡靖讓樞密院副使左散騎常侍翰林  
學士丞旨 不允教書

云云鴻樞地密必資慎重之臣騎省班清須待  
瑰奇之輔至若學士之任丞旨為高唐制翰林  
學士六人高年重德者為丞旨獨承密命德宗  
好文尤難其選况以一身而兼任向之數者其  
非有磊落過人之度殆不堪其職矣卿王佐之

才皇居之寶恭謹則石君之書馬學識則賈化  
之辨魁累涉重官動有休績西土之人古稱難  
理爾之司鑰則靡不革心址方之俗性本孔頑  
卿之杖鉞則無有干紀夫忠義之心臣所守也  
卿既有而無愧爵賞之柄君所司也予何惜而  
不施故使總機要之司帶文章之任所劄報爾  
勞者此耳其不服朕命而讓為云云

李得紹讓中大夫國子祭酒知制誥  
不允批荅

云云祭酒士林之美職也朕聞挾策之士自始

讀書無有不志於此者故官雖過九卿八座猶以不經茲任為恨者豈非資清選重精汰慎簡而不妄授人者歟爾稟賦聰敏器度宏深學洞貫於九經見聞輒記表能施於五字制作可觀久勞三禮之司俄轉七兵之地動有升聞之譽副予虛行之懷故除師氏之宮以徇書生之望何未體於眷意而遽抗於讓章云云

任永齡讓同知貢舉 不允批荅

云云夫領宗伯之任搜舉子之賢惟其有衡石之平水鏡之鑑然後始能眩輕重不相欺

未右己之不足而能品人之優劣者也卿早中科名累更華要其下筆成章則如江海之深而涯涘不可測也其通今博古則若日月之明而罅隙無不照焉故選之儒臣委以文柄朕豈知之未詳而命之耶以已試之效觀之嘗掌司馬試也所得皆當世聞人朕未嘗不嘉嘆焉且主張試席其揆一也豈工於彼而拙於此智於前而愚於後耶母拘小節更欲牢辭云云

劉紹讓中大夫判將作監事

不允批荅

云云官局之務各有司存然厥務之或廢由主者之不良朕閱之久矣思得才吏董之况今之將作古之繕工務叢事鉅其任尤重若委之非其人則其何事之有濟耶汝自彈冠於仕路嘗游刃於吏能截劇剗煩多多益辦開物成務綽綽有餘使予巡饗於東南公耳忘勞於夙夜曾貳計司則籌筭若唐之巡朗及居選部則品裁如晉之山濤不有異恩曷償殊績故除三品之秩得領九工之司當體眷懷毋煩固讓云云

崔球讓守司空柱國 不允教書

云云事有義均勢等理不可不為者朕觀宗室諸侯之子雖未勝衣例拜司空尚矣由是言之臣之有大功列於侯者勢等宗室然則參用其子為司空甚合於義此所謂理不可不為者朕惟乃父佐命尊王輸誠濟難重迴日月再造乾坤罄天地不足較大功勒金石不足揚盛烈自三韓已來未曾有也朕有功臣能復幾人而獨不使汝特蒙顯賞耶况汝聰明天賦學問日新妙句麗詞頌在人口清才美行屢聞朕聰子而不司空誰得為司空耶是用擢置三公之資無

崇八柱之秩朕猶以為不足汝將遜避不受可  
予云云

門下平章上將軍金元義乞致仕

不允教書

云云禮經所載七十致政者似為曠官具位之  
臣貪榮嗜寵至老耄而不能知退者耳其若識  
深慮遠經國緯世不可一日不與共政者則彼  
雖知足畏盈汲汲於乞退豈必拘以禮制而領  
其請耶卿翼亮五朝砥修一節謙恭檢已有古  
君子之風勇敢蓋人負烈丈夫之氣廟謀剛果

將畧沉深國倚之為長城朕寶之為元鑑况今  
即位伊始求理甚勤方憑光輔之功用致太平  
之慶何遽厭黃扉之樂而欲從綠野之遊愛一  
身而求解繁機是則卿之私情猶或可棄為萬  
民而圖任舊德茲乃國之公論詎敢有違朕耳  
難傾卿言勿復云云

樞密院副使朴玄珪乞退 不允教書

云云大夫當七十歲而乞身雖則禮之常也人  
主有一二臣而圖政尤所寶者賢歟苟或許以  
毛皮譬自剪其羽翮卿越從先代逮事寡人道

直行方而趣尚不為雷同經明識博而論議皆有根據累涉班聯之貴歷司臺諫之權義有可行則扼腕申臂而直進無疑事有甚陳則明目張膽而極言迺已故先試樞機之任將擢升台鉉之司朕之佇聽嘉謀者固非一端卿之進參密地者猶無幾歲何自徇身全之計而遽稱病篤之辭况今胡羯肆淫官家多故是縉紳憂國之日非宰相求安之時姑俟大平方圖退逸云云

桂陽守孫得之讓起復

不允批荅

云云夫人子之欲終喪制固其情也禮也宜若不可棄之然仲尼所以制墨縗從事者蓋亦順變適宜而非必薄於親者也汝早擢龍頭榮參鷺序忠義之誠貫乎日遠不忘君孝敬之性資諸天勤於事毋頃從西掖出守南州方興有袴之歌遷致枕苫之患坐移流景已踰百日之期宜假吉儀徃徇一方之愛夫何泥古而守志不欲割愛而從權况桂陽殘邑也頻遭歲饉民有菜色非若爾之庶平孰能撫吾疲民哉雖以情陳固難領肯云云

崔甫淳讓金紫光祿大夫參知政事集  
賢殿大學士同修國史判禮部事

不允教書

云云夫代天理物貳王行政者宰相之任也國  
以之重輕民由之肥瘠以人為鑑唐宗保魏徵  
之明用汝作舟商后倚傳說之濟如非遠量曷  
副輿情卿該通天諳練典故業文而資之虎  
體柔而濟以剛精神折衝夷敵人於掌上論議  
有據箴國子於會中貞松不為寒暑變其容良  
玉不日燥濕渝其性舉國安危而是此非卿德

望而孰當是用直越鴻樞擢登鳳閣申峻史臣  
之職無崇書殿之資用茲西省之新榮雪爾南  
曹之舊屈大抵王者之用人也雖未嘗究閱其  
為人苟僉言之皆允猶柄用而不疑况如卿者  
在昔納言密邇之時朕已親試置斯當軸論思  
之地誰復異詞毋執小謙更陳牢讓所請宜  
不允云云

柳彥琛讓正議大夫監門衛攝上將軍  
不允批荅

云云朕觀魏黃初中獨以曹真為上將軍唐高

祖亦置天策府上將軍其後遂省唯我國所以  
恒置上將軍者其意若曰若將軍有功則可以  
大將處之大將有功則將何以復加故設斯爵  
以答大將之元功茂烈耳豈宜人授其職耶卿  
生長名家熏習善訓檢身持法勿隳乃父之風  
馮字綴詞不讓文臣之手然不喜腐儒之挾策  
乃獨希飛將之立功早戴鶡冠久陪龍仗當東  
都之犯順也麾百騎而出平梟獍及吐虜之肆  
淫也尹千人而徃掃犬羊載惟積累之功何吝  
甄崇之典茲加峻級用示異恩秩視八座之資

班在九卿之右是猶憚爾何以讓為云云

崔俊譙讓千牛衛攝大將軍

不允批荅

云云虎之猛憑爪牙之利宅之固因垣籬之防  
王者之有國亦爾能得果毅之士寄大將之任  
以捍禦非常則何爪牙垣籬之足導哉汝體貌  
魁梧風神勁邁早作千夫之長望重山西備經  
百戰之場功高塞北過人也實恂恂長者臨難  
也真烈烈丈夫入率巖即嚴一作久倍禁仗一  
朕寢賴而安寧行宮晏然清溢是惟努力宿衛

之效時乃操心謹息之由且積其勞而久於職則士無以激情知其功而畜於賞則人誰不解體宜加優等用答膚公肆宣出綽之恩爰講登壇之典朕尚憮然若不足也汝何起而欲勿受耶云云

故叅知以事鄭克溫配享

神宗大王教書

云云君畢喪而祔神主是國家不易之規臣有功則配廟廷實今古相沿之制卿昂躔蘇粹嵩嶽降精氣雄韓信之登壇早紆將印畧邁張良

之借筋密轉軍籌當寧考之承圖掌中樞而佐命暨叅大政逮事寡人故及見爾之平生真可謂古之遺直朕曩遭憂釁深軫不傷地嘯九天雖未還於仙馭禮終三載將奉入於宗祊顧侑位之難虛與群寮而迎議當代之佐未必乏其人焉衆論所歸顧無易於卿者爰舉追崇之典俾躋與享之聯鳴戲不以生死而有異者君之寵恩無以幽明而有間者臣之忠義朕將嘉乃丕績誓萬世之不忘卿亦相我先君佑二韓之永固云云



平章事柳光植讓起復 不允教書

云云壺室畢喪雖或存於古制墨纒從事蓋亦  
徇其時宜卿歸行私門服休朝列奉君竭力朕  
所能嘗知之事母盡心人亦無間言者頃丁憂  
釁幾滅性情百日已周何可居於舊職一封遽  
抗固欲守於常經此則拘迫細竹而非所望於  
卿也况卿遺鶴髮之在堂入龍池而拜相茲又  
孝之極也尚何憾之有哉宜抑慘傷往膺寵命  
云云

朴信侯讓通議大夫左右衛大將軍仍

令致仕 不允批荅

云云夫父之賢非子之功然父有顯名則子必  
蒙其蔭况子者父所醞釀成就者也子之賢迺  
父之功然則用其子而遺其父可乎爾才堪經  
遠而官纔涉於中即勇足蓋時而位不登於大  
將是朕之所嘗嘆訝也今爾子弘毅以萬人之  
敵當千騎之胡聞戰鼓而輒呼數聲激其士氣  
薄我圍而無却寸步折彼賊鋒雖古烈將何以  
加之是汝訓練之有漸也褒其身不足償其功  
也是用不拘資級登爾于三品仍許在家食祿

將以勸其能者無煩遜辭祇服訓命云云

宋安國讓尚書左丞 不允批荅

云云漢制左右丞助令僕總理臺事寢及魏晉  
獨左丞得彈奏八座故稱朝之司直居是任者  
不其難哉爾莊重寡言而足鎮躁人剛明果斷  
而堪濟大事出從戎幕久佐軍籌載惟揔執之  
勞宜示甄收之典是用畀左轄之任揔中臺之  
權夫爵祿所以報功也以爾累戰之功雖越序  
而遷不為不可况爾之居四品凡閱累稔而固  
當轉秩則茲授也特以例遷而非以功躡也爾

何起而讓耶云云

慈川副使崔叔以讓起復 不允批荅

云云三年之喪天下之通制也然中古所以從  
權即吉者本為金革之事而朕已付爾以北方  
之憂之寄夫北方者接於強虜之邦當時尚為  
用兵之地今則胡騎橫行倏來忽往故邊城守  
令無有投戈解甲而方晝夜戒嚴之時也汝於  
斯時將以親喪為解而其不務忘家徇國之計  
耶云云

禮部郎中宋就讓起復 不允批荅

云云據禮經而欲畢通喪雖人子慎終之義迫  
王事而權從吉制亦朝臣順變之宜蓋由古而  
行之非自今而始者汝頃遭憂釁深軫哀傷一  
心猶矢於終天百日已周於過隙合循成例復  
即舊官何遽陳牢讓之辭而欲避已行之命義  
不孤慈母之惠孝則可謂無虧業已為寡人之  
臣忠亦似難偏廢母堅一執以遂兩全云云  
司空左僕射文孝軾三度乞致仕

依允教書

云云賢固罕逢意則眷憐之無斃章凡三上言

誠迫切而難違卿生縉紳之門得宰相之體久  
淹南省未入中書茲特繫於親嬖始俟時未脫  
也何遽稱於齒臺其求去尚勤哉考之仕籍則  
猶未滿期閱爾來言則曰當告老此必厭繁機  
圖早退之辭耳決非實也然拂衣高謝蓋將矯  
世以激貪若挽袖苟留無奈傷廉而害義勉從  
乃請非出于懷云云

申宣冑讓千牛衛攝大將軍

不允批荅

云云朕觀大將軍之職自漢晉已下皆置之至

李唐始設十六衛之號以冠其職其所謂千牛者掌執王刀宿衛侍從多以高蔭子弟年少美容儀者補之故時人目為貴門之高選居是寵者不曰榮歟爾生二代之相門擁一時之人望志略雄邁有國士之風姿貌魁梧負丈夫之氣夫有大將之器者不可以偏將處之況今虜氣熾盛內外戒嚴宜得勇敢之士為之爪牙以備非常故朕選諸在列之臣崇以登壇之禮是則物議所同而非朕之私恩也母多謙讓驟服恩榮云云

樞密副使朴玄珪乞退三度  
依允教書

云云古者大臣有乞骸之請則不可拘以春秋而輕許可之其若身衰病篤告之以不任趨事則亦不可強其所不堪而傷其性也卿且中巍科歷更要職身無擇行飾禮義為羽儀事不辭難蹈艱梗如羶毯處諫垣而彈糾百辟則權豪莫不落膽叅密地而毗翼萬機則人民庶幾息肩是真古大臣而朕所不忍去左右也然以厚於利物而薄於攝身急於醫國而緩於養性肆

嬰多病屢乞退安言固出於誠衷理已難於牽迫降茲俞制副爾高懷夫養老乞言政之本也朕不以卿為已解機務而如有疑議輒咨決焉卿亦毋謂不居朕前一日不為國計也云云

崔宗蕃讓監試試負 不允批荅

云云朕以詞賦之科網羅人林久矣凡文墨位宰相作予良弼者皆從此塗而出則豈可謂章句之技而輕品藻哉考之惟精則楚山無泣璞之寬閎之非寶則齊庭有吹竽之濫主張是選不曰其難卿有祖之風幹父之蠱宵中學贍洪

溟巨浸不足况其淵源筆下詞雄震電驚雷亦莫方其神速早參侍從累歷清華師席示嚴望高於璧木書筵承問譽洽於玉堂况茲場屋之主盟復是文章之司命得人於此非卿又誰以爾水鏡之至明自然朱紫之易辨寧有疑於心者而遽陳其讓歟云云

判司天臺事文緯二度乞退

不允批荅

云云古之王者皆立日御攷陰陽時日以參酌時事然身在人間心了天上難莫難焉故其烟

然若攬鏡鑑面者各於時代能有幾人耶有如此輩告老求退則不必限其年而肯可也何獨日官哉凡才而益時者亦爾卿早窮家業累歷朝聯其素精推步則已若良弓子之能世其傳抑旁涉文藝也又如巨富人之兼他所有可謂人才之備固非日者之流今而乞歸能不動意前既不俞其請又何再奏之為云云

崔正份讓寶文閣大學士 不允教書  
云云署閣曰寶文蓋宋所制而我朝亦置之選當代名儒以充學士其以宰相處之則加大以

別之也苟有瞻識宿望者樞密亦得兼焉是為特異之恩而求之近古無有幾人矣卿文能華國德足經邦以輪翽之長才處樞機之重地身已縮於金紫手不釋於繡紉其晝夜讀書之勤若少壯隸業之始達位之篤學如此寡人於今日見焉詞句之勁峭也何止作五言城記識之淹通也實可謂九經庫然文章之任猶闕在眷注之意何如是用特崇書殿之資蓋示詞臣之貴以此答稽古之力又何必抗章而辭云云

權濬讓樞密副使 不允教書

云云職親紫禁是曰中樞禮抗黃扉故稱內府  
為任既重得人愈難卿器局泓深風神峻秀早  
違通嘉之會累更權要之司振風霜於憲府也  
糾彈肅嚴提水鏡於選曹也銓敘平允出司戎  
律克耀軍容載惟積累之功宜有甄升之命而  
况爾祖以文章而感動中國芳躅猶存乃父辭  
爵祿而逍遙古園高風可尚其後必大非爾孰  
當秩雖重於南曹班稍踈於內署故擢登於機  
密將以示其眷恩卿將遜辭誰復稱副云云

崔正華讓樞密副使 不允教書

云云亞調鼎之司彌木兵之地帝王之命皆所  
對揚軍國之謀靡不叅斷宜選斯選求得其人  
卿早以世家擢登朝著寡辭沉默常又露於鋒  
鏑臨事恪勤率皆循於邊幅其若南都司鑰而  
入處秋部左轄提綱而遷拜冬曹動輒優閑誰  
敢議駁矧爾外祖相予先王憫諸赴選之軍露  
宿山野凡所止屯之處列營館居是三韓軍將  
所幸蒙賜而至今稱頌者也以汝服休之勞有  
茲積善之慶宜厚寵恩者久矣故將機密以處  
之是授猶遲何疑而讓云云

金弁讓中書舍人 不允批荅  
云云內史之司舍人為重故得五花判事之義  
至有一佛出世之稱苟非其人曷稱斯任汝文  
章博瞻志節軒昂凡歷位於清華輒揚聲於顯  
赫臺綱所振朝列皆稱糾彈蔑私不寒而慄議  
論無滯其決如流况乃者以一介之身掉三寸  
之舌往論強虜如弄孩兒非汝之膽大於身者  
孰指性命於鴻毛自試死生於虎吻哉功其卓  
爾賞未副焉如或循次而官之何有與人而異  
者故擢從烏府之下列而超授鸞臺之峻嶸猶

有欵心又何多讓云云

庚敬玄讓監試試負 不允批荅

云云甚矣人之難知也若夫身之脩短則揣而  
可知貌之妍醜則察而可識至於才也行也智  
也藏於心蘊於性固不以身貌知之故於是  
有章句詞藝之選以此取人猶有紫駟朱哇亂雅  
欺冒有司者是以榜出之後考官之免受入謗  
者鮮矣其任豈不重哉爾貢錄科第揚歷清華  
官爵之早顯則似可言於世家文章之風成則  
是豈繫於門地由是觀之官爵亦專以才華而



非必由閥閱也草予制勅真古典謨詞為汝詞  
意則朕意簡而詳麗而實則燕許之手也安有  
己能若是而未能精品人才者耶故朕選簪紳  
之列假銜石之權必欲使杞梓之才並收騏驥  
之種盡繫嶺無亭菊谷絕幽蘭是朕之期於爾  
者也其藉何辭遠陳茲讓云云

晉陽侯封冊教書

以宰相奉勅述

云云朕觀自古異姓而侯者非若宗室之例封  
也必命世傑出功豐望重者然後冊之也是故  
世亦希有矣然則有國已來其豐功重望之如

卿者能復有幾人而朕獨不使卿得享茅土之  
封耶故嘗有誦封之命以卿確讓遂寢不行然  
一國非可戶曉安知不有人以予為冠印者乎  
不准朕意之未安殆必衆情之猶鬱且卿之所  
以擁立予一人定策佐命是則朕之帶礪不忘  
之功也當獷俗之往來也料敵制變知幾如神  
尋率民遷都完保我社稷至於剪滅叛逆復振  
朝綱是則三韓之功也天下所同若者達旦統  
軍撒里打也由卿竒筭所及斃於一箭使萬國  
同悅是則天下之功也噫於朕於三韓於天下

有此奇偉不常之功烈求之古今無有儔匹而  
朕若重違卿志持而不斷則非特三韓也天下  
其謂朕何况且襲父爵於理大可然讓而不受  
廉也及已之所自樹立充滿物意然後受之則  
以德不以世與夫斟酌取捨無不允迪流為千  
載美談不曰嘉哉賞難久稽時不可失宜講登  
崇之典少孚中外之心今遣使金紫光祿大夫  
守大尉中書侍郎平章事工部尚書崔宗峻副  
使銀青光祿大夫知樞密院事兵部尚書上將  
軍金叔龍等持節備禮冊爾為晉陽侯鋪張德

業而繫載筠編增華家載署置貧寮而盛開蓮  
府連耀賓簪無所頒物段具如別錄至可領也  
冬寒云云

太子封丹一教書

以宰相奉勅送

云云蓋聞太子天下之大本也易不云乎主器  
莫若長子其是之謂歟朕德不類自一索得汝  
已來揣汝有元良之德知不墜祖宗之基由是  
愛之重之有加無已者雖出於父子之天性蓋  
實為宗廟社稷之重耳茲朕汲汲望成人日俟  
月俟以至於今得見汝之既冠則何喜如之而

其於立儲也有所忽耶當崇雞戟之儀驟正龍  
樓之位矧今端月啓三春之始荐雷驚百里之  
初相時即嘉象德亦爾故特遣使某官某副使  
某官某等持節備禮丹爾為王太子汝能居以  
陽而貳正體流潤海而福群生其不曰休哉

太子嘉禮

教書

以宰相奉勅述

云云夫婦若天地兩儀之常莫斯為重帝王垂  
子孫萬世之統亦於是闕故婚姻本乎六倫蓋  
古今所以親迎爾生鍾波嶷夙賦聰明既加元  
服以成人當得賢妃而作匹眷言淑媛挺自深

閨內則享國千年紫卯王孫之世家外為定策  
兩代丹書功臣之慶闈壺則可尚婦儀無虧合  
將偃月之姿升儷少陽之位雖以尊勢而選之  
多矣若此嘉耦者得亦難焉適生此時來配乃  
體是謂天合夫豈人為禮甫成銅禁之中喜已  
洽綿區之內宜宣密命曲諭欣悰故於第三日  
特遣使某官某等備禮問訊兼賜例物具如別  
錄至可領也想宜知悉云云

大孫誕生三日賜太子

教書

同上

云云朕以祖宗積累之德膺受丕圖撫有三韓

久矣嘗自以為朕雖不逮苟得有嗣續之良克  
昌厥後則足以無負於祖宗無愧於社稷矣果  
得爾為子冊以儲副方慶之之未暇也爾復以  
岐嶷之資得配淑媛猶未及暮年而又得元子  
則爾之於祖宗亦可謂不負矣然後知朕與爾  
之能不墜先王無疆大曆服永永傳于萬世明  
矣夫復何憂哉况婦人之免身難莫難焉爾子  
之生易於反手不拆不副無蓄無害則是豈偶  
然耶必天所保佑然也宜勉加鞠養之慈俾克  
遂元良之德今於開福日特遣使某官某等備

禮獎諭以示予懷悽之意耳所賜物件具如別  
錄至可領也云云

東國李相國全集卷第三十三

Blank page with faint vertical lines, possibly bleed-through from the reverse side. A small mark resembling a comma is visible in the upper left corner.

A table with 10 vertical columns, enclosed in a double-line border. The columns are empty. The table is positioned on the right page of an open book.

Faint vertical text or markings along the right edge of the page, possibly bleed-through from the reverse side.

